

V Bruseli 16. novembra 2023
(OR. en)

15555/23

**Medziinštitucionálny spis:
2023/0409(NLE)**

**ECOFIN 1194
FIN 1173
UEM 360**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	16. novembra 2023
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2023) 726 final
Predmet:	Návrh - VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 10158/21 a ST 10158/21 ADD 1) o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Nemecka

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2023) 726 final.

Príloha: COM(2023) 726 final

V Bruseli 16. 11. 2023
COM(2023) 726 final

2023/0409 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 10158/21 a ST 10158/21 ADD 1)
o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Nemecka**

{SWD(2023) 371 final}

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 10158/21 a ST 10158/21 ADD 1)
o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Nemecka**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti¹, a najmä na jeho článok 20 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Po tom, ako Nemecko 28. apríla 2021 predložilo národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada kladné posúdenie schválila vykonávacím rozhodnutím Rady z 13. júla 2021².
- (2) Podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241 by sa do 30. júna 2022 mal aktualizovať maximálny finančný príspevok na nenávratnú finančnú podporu pre každý členský štát v súlade s metodikou uvedenou v danom článku. Komisia 30. júna 2022 predložila Európskemu parlamentu a Rade výsledky uvedenej aktualizácie.
- (3) V súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241 Nemecko predložilo Komisii 9. decembra 2022 svoj zmenený národný plán obnovy a odolnosti. Po tom, ako Nemecko predložilo upravený plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada kladné posúdenie schválila vykonávacím rozhodnutím Rady zo 14. februára 2023³.
- (4) Nemecko 15. septembra 2023 predložilo Komisii upravený národný plán obnovy a odolnosti podľa článku 18 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241. V upravenom pláne obnovy a odolnosti sa zohľadňuje aktualizovaný maximálny finančný príspevok.

¹ Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17

² ST 10158/21 a ST 10158/21 ADD 1.

³ ST 5536/23;

- (5) Rada 14. júla 2023 adresovala Nemecku odporúčania v kontexte európskeho semestra. Rada konkrétne Nemecku odporúčala výrazne urýchliť vykonávanie svojho zrevidovaného plánu obnovy a odolnosti. Rada okrem toho odporúčala, aby Nemecko urýchlilo digitalizáciu verejných služieb a zvýšilo investície do digitálnych komunikačných sietí s vysokou kapacitou, znížilo závislosť od fosílnych palív a zintenzívnilo úsilie v oblasti energetickej efektívnosti v doprave, stavebníctve a priemysle, a to aj prostredníctvom investícií do ekologických vykurovacích systémov. Odporúčania zahŕňajú aj zintenzívnenie politického úsilia Nemecka zameraného na poskytovanie a nadobúdanie zručností a kompetencií potrebných na zelenú transformáciu, zlepšenie daňových stimulov na zvýšenie počtu odpracovaných hodín a zabezpečenie dlhodobej udržateľnosti dôchodkového systému.
- (6) Predloženiu upraveného plánu obnovy a odolnosti predchádzal proces konzultácií so zapojením regionálnych orgánov, sociálnych partnerov, organizácií občianskej spoločnosti, environmentálnych združení a ďalších príslušných zainteresovaných strán, ktorý prebiehal v súlade s vnútroštátnym právnym rámcom. Zhrnutie konzultácií bolo predložené spolu s upraveným národným plánom obnovy a odolnosti. V zmysle článku 19 nariadenia (EÚ) 2021/241 Komisia posúdila relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť upraveného plánu obnovy a odolnosti v súlade s usmerneniami pre posudzovanie uvedenými v prílohe V k danému nariadeniu.

Aktualizácie na základe článku 18 ods. 2 nariadenia 2021/241

- (7) V upravenom pláne obnovy a odolnosti, ktorý predložilo Nemecko, sa aktualizujú dve opatrenia na základe zvýšenia úrovne ich požadovanej realizácie a dopĺňa sa nové opatrenie s cieľom zohľadniť aktualizovaný maximálny finančný príspevok. Nemecko objasnilo, že zvýšenie maximálneho finančného príspevku zo sumy 26 359 833 613 EUR⁴ na 28 018 501 973 EUR⁵ bolo dôvodom na úpravu troch opatrení v pláne, aby sa prispôbili zvýšenému príspevku. V prípade dvoch opatrení v rámci komponentu 1.2 „Mobilita šetrná ku klíme“ sa zvýšila úroveň požadovanej realizácie, konkrétne v prípade opatrení 1.2.1 „Podpora výstavby nabíjacej infraštruktúry“ a 1.2.3 „Podpora výmeny súkromného vozového parku“, a do komponentu 1.1 „Dekarbonizácia najmä pomocou čistého vodíka“ bolo zaradené nové opatrenie 1.1.6 „Spolková podpora pre efektívne tepelné siete“.
- (8) Nové opatrenie 1.1.6 v rámci komponentu 1.1 je investíciou na poskytovanie finančnej podpory na rozšírenie a transformáciu systémov diaľkového vykurovania s cieľom integrovať energiu z obnoviteľných zdrojov a odpadové teplo a na výstavbu nových systémov diaľkového vykurovania založených na obnoviteľných zdrojoch energie a odpadovom teple. Pomocou opatrenia sa financujú aj štúdie uskutočniteľnosti a plány transformácie na uľahčenie dekarbonizácie nemeckého odvetvia diaľkového vykurovania do roku 2045.

⁴ Táto suma zodpovedá prideleným finančným prostriedkom po odpočítaní pomerného podielu Nemecka na výdavkoch podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241, vypočítaným v súlade s metodikou uvedenou v článku 11 uvedeného nariadenia.

⁵ Táto suma zodpovedá prideleným finančným prostriedkom po odpočítaní pomerného podielu Nemecka na výdavkoch podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241, vypočítaným v súlade s metodikou uvedenou v článku 11 uvedeného nariadenia.

- (9) Pokiaľ ide o úpravu opatrení v rámci komponentu 1.2, zvyšuje sa cieľ 24 opatrenia 1.2.1 (Podpora výstavby nabíjacej infraštruktúry) a dopĺňa sa cieľ 30a opatrenia 1.2.3 (Podpora výmeny súkromného vozového parku), aby sa zvýšila úroveň požadovanej realizácie v porovnaní s pôvodným plánom, čo odráža zvýšený finančný príspevok, ktorý má Nemecko k dispozícii.
- (10) Komisia sa domnieva, že dôvody, ktoré uviedlo Nemecko, odôvodňujú aktualizáciu podľa článku 18 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241.

Vyvážená reakcia prispievajúca k šiestim pilierom

- (11) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.1 prílohy V k nemu upravený plán obnovy a odolnosti do značnej miery (hodnotenie A) predstavuje komplexnú a primerane vyváženú reakciu na hospodársku a sociálnu situáciu, čím primerane prispieva ku všetkým šiestim pilierom uvedeným v článku 3 daného nariadenia, pričom zohľadňuje osobitné výzvy dotknutého členského štátu a jemu pridelené finančné prostriedky.
- (12) Upraveným plánom obnovy a odolnosti sa v porovnaní s pôvodným plánom obnovy a odolnosti zvyšuje úroveň ambícií týkajúcich sa prvého piliera zelenej transformácie. Ambícia zelenej transformácie sa zvyšuje, keďže ďalšia podpora výstavby nabíjacej infraštruktúry a výmeny súkromného vozového parku elektrických vozidiel znižuje závislosť od fosílnych palív, a najmä novo doplnená podpora sietí ekologického diaľkového vykurovania zlepšuje energetickú efektívnosť a urýchlí dekarbonizáciu odvetvia energetiky a budov.
- (13) V prípade ďalších pilierov nemá povaha ani rozsah navrhovaných úprav plánu obnovy a odolnosti vplyv na kladné posúdenie plánu schválené vykonávacím rozhodnutím Rady z 13. júla 2021, že plán do značnej miery predstavuje komplexnú a primerane vyváženú reakciu na hospodársku a sociálnu situáciu, ani na jeho primeraný príspevok ku všetkým šiestim pilierom uvedeným v článku 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.

Riešenie všetkých výziev identifikovaných v odporúčaniach pre danú krajinu alebo významnej podskupiny týchto výziev

- (14) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. b) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.2 prílohy V k nemu sa očakáva, že upravený plán obnovy a odolnosti prispeje k účinnému riešeniu všetkých výziev alebo významnej podskupiny výziev (hodnotenie A) identifikovaných v príslušných odporúčaniach pre danú krajinu adresovaných Nemecku vrátane ich fiškálnych aspektov, ako aj v odporúčaniach vydaných podľa článku 6 nariadenia (EÚ) č. 1176/2011, alebo výziev identifikovaných v iných relevantných dokumentoch, ktoré Komisia oficiálne prijala v kontexte európskeho semestra.
- (15) V upravenom pláne obnovy a odolnosti sa konkrétne zohľadňujú odporúčania pre danú krajinu, ktoré Rada formálne prijala pred posúdením upraveného plánu Komisiou. Keďže maximálny finančný príspevok pre Nemecko bol upravený smerom nahor, v celkovom posúdení sa zohľadňujú všetky štrukturálne odporúčania na roky 2022 a 2023.
- (16) Komisia na základe posúdenia pokroku pri plnení všetkých príslušných odporúčaní pre danú krajinu v kontexte európskeho semestra 2023 dospela k záveru, že bol

dosiahnutý podstatný pokrok, pokiaľ ide o odporúčanie 2019.2.5 týkajúce sa upevnenia podmienok na podporu zvýšenia rastu miezd.

- (17) Upravený plán obnovy a odolnosti zahŕňa rozsiahly súbor vzájomne sa posilňujúcich reforiem a investícií, ktoré prispievajú k účinnému riešeniu všetkých hospodárskych a sociálnych výziev uvedených v odporúčaniach pre danú krajinu, ktoré Rada adresovala Nemecku v kontexte európskeho semestra, alebo významnej podskupiny týchto výziev, najmä odporúčania znížiť celkovú závislosť od fosílnych palív a zintenzívniť úsilie v oblasti energetickej efektívnosti (2022.4.1 a 2022.4.2), ako aj odporúčania týkajúceho sa energetickej efektívnosti v doprave a stavebníctve, a to aj prostredníctvom investícií do systémov ekologického diaľkového vykurovania (odporúčania pre danú krajinu 2023.4.3 a 2023.4.4). Tieto odporúčania sa plnia financovaním výstavby nových sietí ekologického diaľkového vykurovania, ako aj dekarbonizácie existujúcich sietí. Systémom sa podporia zariadenia na výrobu tepla z obnoviteľných zdrojov a opatrenia potrebné na integráciu tepla z obnoviteľných zdrojov a odpadového tepla vrátane opatrení v oblasti energetickej efektívnosti a zásobníkov a stimuluje sa vykonávanie stratégií dekarbonizácie. Opatrenie je v plnom súlade s odporúčaniami na zintenzívnenie úsilia v oblasti úspory energie a nahrádzania fosílnych palív a dopĺňa reformy, ktoré sa v Nemecku práve vykonávajú.
- (18) V súlade s odporúčaniami 2022.4.1 a 2022.4.2 zameranými na zníženie celkovej závislosti od fosílnych palív a zlepšenie energetickej efektívnosti a s odporúčaním 2023.4.3 zlepšiť energetickú efektívnosť v odvetví dopravy sa vynakladá značné úsilie na urýchlenie investícií do mobility šetrnej ku klíme. Pôvodný plán obnovy a odolnosti zahŕňal opatrenia na podporu predaja elektrických vozidiel, čím sa podporovali elektrické vozidlá na batérie. Toto úsilie dopĺňala podpora výstavby nabíjacej infraštruktúry. Súčasťou upraveného plánu je zvýšenie úrovne požadovanej realizácie opatrení 1.2.1 *Podpora výstavby nabíjacej infraštruktúry* a 1.2.3 *Podpora výmeny súkromného vozového parku*. Očakáva sa, že opatrenia v rámci komponentu 1.2 *Mobilita šetrná ku klíme* podporia Nemecko pri dosahovaní cieľov v oblasti zníženia emisií skleníkových plynov v odvetví dopravy. Systém podpory pre elektrické vozidlá v rámci opatrenia 1.2.3 by mal priamo zvýšiť dopyt po týchto typoch osobných vozidiel prostredníctvom cielenej podpory, zatiaľ čo opatrením 1.2.1 by sa mala ďalej rozširovať potrebná nabíjacia infraštruktúra.
- (19) Očakáva sa, že upravený plán obnovy a odolnosti prispeje riešením uvedených výziev aj k náprave nerovnováh, ako sa uvádza v odporúčaniach vydaných podľa článku 6 nariadenia (EÚ) č. 1176/2011 v rokoch 2019, 2020, 2022 a 2023, ktoré Nemecko zažíva, najmä pokiaľ ide o pretrvávajúci veľký prebytok bežného účtu, ktorý zároveň odzrkadľuje utlmené investície v porovnaní s úsporami.

Príspevok k rastovému potenciálu, tvorbe pracovných miest a ekonomickej, sociálnej a inštitucionálnej odolnosti

- (20) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. c) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.3 prílohy V k nemu sa očakáva, že upravený plán obnovy a odolnosti bude mať vysoký vplyv (hodnotenie A) na posilnenie rastového potenciálu, tvorbu pracovných miest a ekonomickú, sociálnu a inštitucionálnu odolnosť Nemecka, pričom prispeje k vykonávaniu Európskeho piliera sociálnych práv, a to aj podporou politík pre deti a mládež, a značne zmierni hospodársky a sociálny dosah krízy spôsobenej ochorením

COVID-19, čím posilní hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť a konvergenciu v rámci Únie.

- (21) Upravený plán obnovy a odolnosti posilňuje opatrenia týkajúce sa klimatickej transformácie a zameriava sa na odklon od fosílnych palív a zvýšenie energetickej efektívnosti v situácii, keď vysoké ceny energie z fosílnych palív majú výrazne negatívny vplyv na hospodárstvo, čím predstavuje kľúčový príspevok k rastovému potenciálu a odolnosti. V týchto opatreniach sa posilňujú najmä investície a investičná podpora v oblasti dekarbonizácie budov a energetiky, ako aj mobility šetrnej ku klíme.
- (22) Úpravy plánu nemajú dosah na celkový vplyv pôvodného plánu na podporu inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu, ako ani na vplyv plánu týkajúci sa sociálnej súdržnosti a systému sociálnej ochrany či na prepojenie s pilierom sociálnych práv a dôraz na deti a mládež.
- (23) V rámci štylizovaných simulácií, ktoré uskutočnili útvary Komisie, sa odhaduje, že upravený plán obnovy a odolnosti vrátane zvýšeného finančného príspevku spolu s ostatnými opatreniami Nástroja Európskej únie na obnovu majú potenciál zvýšiť HDP Nemecka o 0,4 % až 0,8 % do roku 2025, pričom nie je explicitne zahrnutý možný pozitívny vplyv štrukturálnych reforiem.

Zásada „výrazne nenarušiť“

- (24) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. d) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.4 prílohy V k nemu sa očakáva, že upravený plán obnovy a odolnosti zabezpečí, že žiadne opatrenie (hodnotenie A) na vykonávanie reforiem a investičných projektov zahrnutých do uvedeného plánu obnovy a odolnosti výrazne nenaruší environmentálne ciele v zmysle článku 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852⁶ (zásada „výrazne nenarušiť“).
- (25) Nemecko zvýšilo úroveň požadovanej realizácie opatrení 1.2.1 a 1.2.3, ktoré už boli zahrnuté do pôvodného plánu obnovy a odolnosti s kladným posúdením, pokiaľ ide o zásadu „výrazne nenarušiť“. Úprava týchto opatrení nemá vplyv na ich povahu a posúdenie sa nemení. Okrem toho novo zavedené opatrenie 1.1.6, ktorým sa poskytuje podpora pre systémy ekologického diaľkového vykurovania, sa nevzťahuje na zdroje tepla využívajúce fosílna palivá, dekarbonizuje existujúce siete vykurovania a zameriava sa na integráciu obnoviteľných zdrojov tepla a odpadového tepla pre nové siete. Na základe toho sa od upraveného plánu obnovy a odolnosti očakáva, že žiadne opatrenie nespôsobí výrazné narušenie.

Príspevok k zelenej transformácii vrátane biodiverzity

- (26) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.5 prílohy V k nemu upravený plán obnovy a odolnosti obsahuje opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k zelenej transformácii vrátane biodiverzity alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu klimatických cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 47,0 % celkových prostriedkov pridelených na plán obnovy a odolnosti, vypočítaná podľa metodiky uvedenej

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

v prílohe VI k uvedenému nariadeniu. V súlade s článkom 17 nariadenia (EÚ) 2021/241 je upravený plán obnovy a odolnosti v súlade s informáciami uvedenými v národnom energetickom a klimatickom pláne na roky 2021 – 2030.

- (27) Cieľom opatrenia 1.1.6 o spolkovom financovaní sietí ekologického diaľkového vykurovania je dosiahnuť do roku 2045 nulovú bilanciu emisií skleníkových plynov v odvetví teplárenstva, ako aj súvisiacich odvetviach (stavebníctvo a priemysel), a to v súlade s priebežnými cieľmi nemeckého národného energetického a klimatického plánu. Ekologické diaľkové vykurovanie môže významne prispieť k zníženiu emisií skleníkových plynov a znečisťujúcich látok v odvetví energetiky, priemyslu a stavebníctva, a to aj nahradením jednotlivých kotlov tým, že budovy sa pripoja k sieti, zvýšením energetickej efektívnosti a postupným vyradovaním uhoľných elektrární. Opatrenie bude fungovať v spojení s dôležitými reformami v nemeckom odvetví stavebníctva a teplárenstva a s doplnkovým financovaním diaľkového vykurovania z vnútroštátnych zdrojov, ako je napríklad zákon o kogenerácii. V rámci opatrenia sa má vyžívať len udržateľná biomasa, čím sa prispieva k zachovaniu druhovej rozmanitosti.
- (28) Očakáva sa, že opatrenia 1.2.1 a 1.2.3 prispedia k dekarbonizácii odvetvia dopravy urýchlením zvyšovania počtu vozidiel s nulovými emisiami a zlepšením dostupnosti nabíjacej infraštruktúry. Predpokladá sa, že všetky opatrenia budú mať vedľajší prínos pre biodiverzitu prostredníctvom ich očakávaného vplyvu na zníženie emisií látok znečisťujúcich ovzdušie, ako aj emisií skleníkových plynov.

Príspevok k digitálnej transformácii

- (29) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.6 prílohy V k nemu upravený plán obnovy a odolnosti zahŕňa opatrenia, ktoré do značnej miery prispievajú k digitálnej transformácii alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu digitálnych cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 48,1 % celkových prostriedkov pridelených na upravený plán obnovy a odolnosti, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VII k danému nariadeniu.
- (30) Revízia nemeckého plánu obnovy a odolnosti nemá dosah na žiadne z digitálnych opatrení plánu. V upravenom pláne obnovy a odolnosti Nemecka sa vzhľadom na významný podiel celkových pridelených prostriedkov, ktoré naďalej prispievajú k digitálnej transformácii, a význam digitálnych aspektov vo väčšine komponentov kladie veľký dôraz na digitálnu transformáciu a z nej vyplývajúce výzvy vo všetkých odvetviach.

Trvalý vplyv

- (31) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. g) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.7 prílohy V k nemu sa očakáva, že upravený plán obnovy a odolnosti bude mať na Nemecko do značnej miery (hodnotenie A) trvalý vplyv.
- (32) Upravený plán obnovy a odolnosti zvyšuje ambície plánu obnovy a odolnosti ako celku, pričom sa očakáva, že ďalšie investície budú mať trvalý vplyv, najmä pokiaľ ide o zelenú transformáciu. Predovšetkým zvýšená podpora určená na rozširovanie nabíjacej infraštruktúry a výmenu súkromného vozového parku môže urýchlením transformácie zvýšiť účinky rozsahu. Výsledkom rozšírenia sietí diaľkového vykurovania je zabezpečenie infraštruktúry s dlhou životnosťou.

Monitorovanie a realizácia

- (33) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. h) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.8 prílohy V k nemu sú opatrenia navrhované v upravenom pláne obnovy a odolnosti primerané (hodnotenie A) na zabezpečenie účinného monitorovania a realizácie plánu obnovy a odolnosti vrátane predpokladaného harmonogramu, míľnikov a cieľov a súvisiacich ukazovateľov.
- (34) V pôvodnom posúdení plánu obnovy a odolnosti v súlade s článkom 19 ods. 3 písm. h) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.8 prílohy V k nemu sa dospelo k záveru, že opatrenia navrhované v pláne obnovy a odolnosti sú primerané na zabezpečenie účinného monitorovania a realizácie plánu obnovy a odolnosti vrátane predpokladaného harmonogramu, míľnikov a cieľov a súvisiacich ukazovateľov.
- (35) Mechanizmy navrhnuté pre pôvodný plán obnovy a odolnosti sú naďalej platné a predchádzajúce kladné posúdenie sa nemení. Za účinnú realizáciu plánu zodpovedá koordinačný orgán spolkového ministerstva financií a príslušné ministerstvá. Z hľadiska právneho mandátu a administratívnej kapacity sú jednotlivé mechanizmy zriadené na vypracovanie plánu, rokovanie o ňom a zaistenie jeho účinnej a riadnej realizácie dôveryhodné. Míľniky a ciele nemeckého plánu predstavujú vhodný systém na monitorovanie realizácie plánu. Míľniky a ciele sú jasné a realistické a ukazovatele pre tieto míľniky a ciele sú relevantné, prijateľné a spoľahlivé. Míľniky a ciele sú relevantné aj pre už dokončené opatrenia, ktoré sú oprávnené podľa článku 17 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241. Zdá sa, že mechanizmy overovania, zber údajov a povinnosti opísané nemeckými orgánmi sú dostatočne spoľahlivé na účely primeraného odôvodnenia žiadostí o platby na základe uspokojivého plnenia míľnikov a cieľov.

Výpočet nákladov

- (36) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. i) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.9 prílohy V k nemu je odôvodnenie uvedené v upravenom pláne obnovy a odolnosti týkajúce sa výšky odhadovaných celkových nákladov na plán do strednej miery (hodnotenie B) primerané a realistické, je v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedá očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.
- (37) Informácie o výpočte nákladov, ktoré Nemecko poskytlo v prípade dvoch upravených opatrení a jedného nového opatrenia, nemajú vplyv na hodnotenie pôvodného plánu (hodnotenie B). Nemecko poskytlo podrobné informácie o novej investícii a o tých investíciách, pri ktorých sa v pláne obnovy a odolnosti aktualizovanom podľa článku 18 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241 zvýšila úroveň požadovanej realizácie. Odhadované náklady na dané investície sú v súlade s ich povahou a typom a sú sprevádzané príslušnými dôkazmi o výpočte nákladov a analýzou. Náklady na nové opatrenie súvisiace s diaľkovým vykurovaním sú riadne odôvodnené, primerané, realistické a nezahŕňajú náklady, ktoré sú pokryté iným existujúcim alebo plánovaným financovaním EÚ. Pokiaľ ide o nové opatrenie, podrobnosti o metodike a predpokladoch použitých na vypracovanie predložených odhadov nákladov boli obmedzené. Na záver možno konštatovať, že odhadované celkové náklady na upravený plán obnovy a odolnosti sú v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedajú očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

Ochrana finančných záujmov Únie

- (38) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. j) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.10 prílohy V k nemu sú opatrenia navrhované v upravenom pláne obnovy a odolnosti a ďalšie opatrenia obsiahnuté v tomto rozhodnutí primerané (hodnotenie A) na predchádzanie korupcii, podvodom a konfliktom záujmov pri využívaní finančných prostriedkov poskytnutých na základe uvedeného nariadenia, ako aj na odhaľovanie a nápravu týchto javov, pričom sa očakáva, že tieto opatrenia účinne zabránia dvojitému financovaniu na základe uvedeného nariadenia a z iných programov Únie. Tým nie je dotknuté uplatňovanie iných inštrumentov a nástrojov na podporu a presadzovanie súladu s právom Únie vrátane nástrojov na predchádzanie korupcii, podvodom a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu, ako aj nástrojov na ochranu rozpočtu Únie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092⁷.
- (39) V pôvodnom posúdení plánu obnovy a odolnosti v súlade s článkom 19 ods. 3 písm. j) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.10 prílohy V k nemu sa dospelo k záveru, že opatrenia navrhované v pôvodnom pláne obnovy a odolnosti sú primerané na predchádzanie korupcii, podvodom a konfliktom záujmov pri využívaní finančných prostriedkov poskytnutých na základe uvedeného nariadenia, ako aj na odhaľovanie a nápravu týchto javov, pričom sa očakávalo, že tieto opatrenia účinne zabránia dvojitému financovaniu na základe uvedeného nariadenia a z iných programov Únie. Keďže sa nezaviedli žiadne zmeny, toto posúdenie je naďalej relevantné.

Koherentnosť plánu obnovy a odolnosti

- (40) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. k) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.11 prílohy V k nemu upravený plán obnovy a odolnosti zahŕňa do značnej miery (hodnotenie A) opatrenia na vykonávanie reforiem a verejných investičných projektov, ktoré predstavujú súdržné činnosti.
- (41) Upraveným plánom obnovy a odolnosti sa zavádzajú zmeny v dvoch z desiatich existujúcich komponentov. Zavedené úpravy nemenia celkovú koherentnosť plánu obnovy a odolnosti, pričom sa zohľadňuje spôsob, akým sa jednotlivé komponenty navzájom posilňujú a dopĺňajú. Dve opatrenia, v prípade ktorých sa zvýšila úroveň požadovanej realizácie, a nové opatrenie ďalej posilňujú znižovanie emisií skleníkových plynov a podporujú využívanie energie z obnoviteľných zdrojov, čo je obzvlášť dôležité v kontexte znižovania závislosti od fosílnych palív.

Konzultačný proces

- (42) V upravenom pláne obnovy a odolnosti sa objasňuje, že konzultácie so zainteresovanými stranami (spolkové krajiny, sociálni partneri, sociálne organizácie, environmentálne združenia, zástupcovia občianskej spoločnosti) sa uskutočnili a budú sa aj naďalej pravidelne uskutočňovať v priebehu vykonávania pôvodného, ako aj upraveného plánu. V rámci prípravy upraveného plánu obnovy a odolnosti nemecké orgány uskutočnili stretnutia so spolkovými krajinami, sociálnymi partnermi a sociálnymi organizáciami, ako aj s environmentálnymi združeniami. Počas týchto

⁷

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092 zo 16. decembra 2020 o všeobecnom režime podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie (Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 1).

stretnutí sa zainteresovaným stranám predstavili opatrenia navrhované v aktualizovanom pláne obnovy a odolnosti a diskutovalo sa o nich. Boli zodpovedané jednotlivé otázky a pri finalizácii opatrení plánu boli zohľadnené pripomienky a návrhy. Spätná väzba získaná počas pôvodného konzultačného procesu, najmä pokiaľ ide o potrebu investovať do rozšírenia a transformácie systémov diaľkového vykurovania s cieľom integrovať energiu z obnoviteľných zdrojov a odpadové teplo, sa zohľadnila v novom opatrení „Spolková podpora pre efektívne tepelné siete“. Do realizácie reforiem zahrnutých do upraveného plánu obnovy a odolnosti je nevyhnutné zapojiť všetky miestne orgány a zainteresované strany vrátane sociálnych partnerov, aby príslušní aktéri prijali zodpovednosť za plán.

Kladné posúdenie

- (43) V nadväznosti na kladné posúdenie Komisie týkajúce sa upraveného plánu obnovy a odolnosti obsahujúce konštatovanie, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu upraveného plánu obnovy a odolnosti, príslušné míľniky, ciele a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu upraveného plánu obnovy a odolnosti vo forme nenávratnej finančnej podpory.

Finančný príspevok

- (44) Odhadované celkové náklady na upravený plán obnovy a odolnosti predstavujú 28 749 958 599 EUR⁸. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na upravený plán obnovy a odolnosti prevyšuje aktualizovaný maximálny finančný príspevok, ktorý má Nemecko k dispozícii, finančný príspevok vypočítaný podľa článku 11 pridelený na upravený plán obnovy a odolnosti Nemecka by mal byť rovný celkovej výške finančného príspevku, ktorý je k dispozícii na upravený plán obnovy a odolnosti Nemecka. Táto suma predstavuje 28 018 501 973 EUR.
- (45) Vykonávacie rozhodnutie Rady ST 10158/21 a ST 10158/21 ADD 1 z 13. júla o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Nemecka, zmenené vykonávacím nariadením Rady ST 5536/23 zo 14. februára 2023, by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) z 13. júla 2021 sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„Článok 1

⁸ Nemecko predložilo dva odhady nákladov. Hrubá hodnota zmeneného plánu obnovy a odolnosti vo výške 30 181 006 986 EUR zahŕňa daň z pridanej hodnoty (DPH) za niektoré opatrenia, zatiaľ čo čistá hodnota vo výške minimálne 28 749 958 599 EUR nezahŕňa DPH.

Schválenie posúdenia plánu obnovy a odolnosti

Posúdenie upraveného plánu obnovy a odolnosti Nemecka na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje. Reformy a investičné projekty v rámci plánu obnovy a odolnosti, podrobnosti a harmonogram monitorovania a realizácie tohto plánu vrátane príslušných míľnikov a cieľov, príslušné ukazovatele týkajúce sa plnenia plánovaných míľnikov a cieľov, ako aj opatrenia na poskytnutie plného prístupu k podkladovým relevantným údajom Komisii sú stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.“

2. V článku 2 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Únia sprístupňuje Nemecku finančný príspevok vo forme nenávratnej podpory vo výške 28 018 501 973 EUR⁹. Tento príspevok zahŕňa:

1. sumu 16 291 323 631 EUR, ktorá je k dispozícii na uzavretie právneho záväzku do 31. decembra 2022;
2. sumu 11 727 178 342 EUR, ktorá je k dispozícii na uzavretie právneho záväzku od 1. januára 2023 do 31. decembra 2023.“

3. Príloha sa mení takto:

a) Oddiel 1: Reformy a investície v rámci plánu obnovy a odolnosti; 1. Opis reforiem a investícií sa mení takto:

i) V oddiele A. Komponent 1.1: Dekarbonizácia najmä pomocou čistého vodíka; A.1. Opis reforiem a investícií v rámci nenávratnej finančnej podpory sa za bod 1.1.5 Investícia: Hlavné projekty v oblasti výskumu a inovácií v kontexte národnej vodíkovej stratégie vkladá tento nový bod:

„1.1.6 Investícia: Spolková podpora pre efektívne tepelné siete

Opatrenie pozostáva z finančnej podpory investičných projektov na dekarbonizáciu existujúcich systémov diaľkového vykurovania, ako aj investičných projektov na výstavbu nových sietí diaľkového vykurovania, čím sa zvýši podiel tepla z obnoviteľných zdrojov a odpadového tepla.

Podpora nových sietí diaľkového vykurovania pozostáva aspoň zo 75 % z energie z obnoviteľných zdrojov a odpadového tepla. Financovať sa nebudú žiadne fosílné palivá. Podpora v rámci tohto systému sa poskytuje len na výrobu tepla z obnoviteľných zdrojov energie vrátane udržateľnej biomasy a odpadového tepla.

Implementácia tohto opatrenia sa dokončí do 31. augusta 2026.“;

⁹

Táto suma zodpovedá prideleným finančným prostriedkom po odpočítaní pomerného podielu Nemecka na výdavkoch podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241, vypočítaným v súlade s metodikou uvedenou v článku 11 uvedeného nariadenia.“;

ii) V oddiele A. Komponent 1.1: Dekarbonizácia najmä pomocou čistého vodíka; A.2. Míľniky, ciele, ukazovatele a harmonogram monitorovania a realizácie pre nenávratnú finančnú podporu sa za riadok 21 vkladajú tieto nové riadky 21A, 21B a 21C:

„21A	1.1.6. Spolková podpora pre efektívne tepelné siete	Cieľ	Podpísanie rozhodnutí o grantoch	–	Rozhodnutia o grantoch	0	200	4. štvrťrok	2023	Orgán pre vykonávanie BAFA (<i>Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle</i>) podpísal 200 rozhodnutí o grantoch na projekty v súlade s opisom opatrenia.
21B	1.1.6. Spolková podpora pre efektívne tepelné siete	Cieľ	Dokončenie štúdií uskutočniteľnosti a/alebo plánov transformácie	–	Štúdie uskutočniteľnosti a/alebo plány transformácie	0	50	4. štvrťrok	2024	Najmenej 50 štúdií uskutočniteľnosti a/alebo plánov transformácie bolo dokončených v súlade s usmerneniami o financovaní efektívneho diaľkového vykurovania z 1. augusta 2022 a predložených orgánu pre vykonávanie BAFA (<i>Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle</i>).
21C	1.1.6. Spolková podpora pre efektívne tepelné siete	Cieľ	Vyplatenie najmenej 570 miliónov EUR na podporované projekty	–	Vyplatené mil. EUR	0	570	Q2	2026	Zo sumy 570 000 000 EUR pridelenej na opatrenie sa v súlade s opisom opatrenia vyplatilo aspoň 541 500 000 EUR na podporované projekty.“;

iii) V oddiele B. Komponent 1.2: Mobilita šetrná ku klíme; A/B.2. Míľniky, ciele, ukazovatele a harmonogram monitorovania a realizácie pre nenávratnú finančnú podporu sa riadok 24 nahrádza takto:

„24	1.2.1. Podpora výstavby nabíjacej infraštruktúry	Cieľ	Rozšírenie nabíjacích staníc v obytných budovách	–	Tisíc nabíjacích staníc v obytných budovách	0	689	4. štvrťrok	2023	Najmenej 689 000 nabíjacích staníc bolo financovaných vyplatením finančnej podpory z grantovej schémy, ktorú prevádzkuje spolkové ministerstvo digitálnej infraštruktúry a dopravy (<i>Bundesministerium für Digitales und Verkehr, BMDV</i>).“;
-----	--	------	--	---	---	---	-----	-------------	------	--

iv) V oddiele B. Komponent 1.2: Mobilita šetrná ku klíme; A/B.2. Míľniky, ciele, ukazovatele a harmonogram monitorovania a realizácie pre nenávratnú finančnú podporu sa za riadok 30 dopĺňa tento nový riadok 30A:

„30 A	1.2.3. Podpora výmeny súkromného vozového parku	Cieľ	Podpora na nákup 399 450 elektrických vozidiel	–	–	0	399 450	1. štvrťrok	2025	Okrem nákupov podporovaných v rámci cieľov 29 a 30 bola príjemcom vyplatená grantová podpora na nákup 399 450 elektrických vozidiel (PHEV, BEV a FCEV) na základe smerníc o financovaní (BAnz 07.07.2020 B2), ktoré nadobudli účinnosť 8. júla 2020, ako aj na základe všetkých následných usmernení a zmien týchto smerníc.“
----------	--	------	--	---	---	---	---------	----------------	------	---

v) V bode „Odhadované celkové náklady na plán obnovy a odolnosti“ sa veta „Odhadované celkové náklady na plán obnovy a odolnosti Nemecka predstavujú 26 359 833 613 EUR“ nahrádza takto: „Odhadované celkové náklady na plán obnovy a odolnosti Nemecka predstavujú 28 749 958 599 EUR.“;

b) Oddiel 2: Finančná podpora, bod 1. Finančný príspevok sa mení takto:

i) V bode 1.2 Druhá splátka (nenávratná podpora) sa výška splátky „7 531 239 794 EUR“ v poslednom riadku a stĺpci nahrádza údajom „7 735 241 456 EUR“;

ii) V bode 1.3 Tretia splátka (nenávratná podpora) sa riadok 24 nahrádza takto:

„24	1.2.1. Podpora výstavby nabíjacej infraštruktúry	Cieľ	Rozšírenie nabíjacích staníc v obytných budovách“;
-----	--	------	--

iii) V bode 1.3 Tretia splátka (nenávratná podpora) sa za riadok 3 vkladá tento nový riadok:

„21 A	1.1.6. Spolková podpora pre efektívne tepelné siete	Cieľ	Podpísanie rozhodnutí o grantoch“;
----------	---	------	------------------------------------

iv) V bode 1.3 Tretia splátka (nenávratná podpora) sa výška splátky „6 857 606 743 EUR“ v poslednom riadku a stĺpci nahrádza údajom „7 272 273 833“;

v) V bode 1.4 Štvrtá splátka (nenávratná podpora) sa za riadok 8 vkladajú tieto dva nové riadky:

„21B	1.1.6. Spolková podpora pre efektívne tepelné siete	Cieľ	Dokončenie štúdií uskutočniteľnosti a plánov transformácie
30A	1.2.3. Podpora výmeny súkromného vozového parku	Cieľ	Podpora na nákup 399 450 elektrických vozidiel“;

vi) V bode 1.4 Štvrtá splátka (nenávratná podpora) sa výška splátky „3 698 513 141 EUR“ v poslednom riadku a stĺpci nahrádza údajom „4 323 845 659“;

vii) V bode 1.5 Piata splátka (nenávratná podpora) sa za riadok 20 vkladá tento nový riadok:

„21C	1.1.6. Spolková podpora pre efektívne tepelné siete	Cieľ	– Vyplatenie najmenej 570 miliónov EUR na podporované projekty“;
------	---	------	--

viii) V bode 1.5 Piata splátka (nenávratná podpora) sa výška splátky „3 927 710 259 EUR“ v poslednom riadku a stĺpci nahrádza údajom „4 342 377 349 EUR“.

Článok 2
Adresát

Toto rozhodnutie je určené Spolkovej republike Nemecko.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka